

商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会

第三十六届会议

2016年10月17日至19日，日内瓦

报 告

经常设委员会通过*

导 言

1. 商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会（下称“常设委员会”或“SCT”）于2016年10月17日至19日举行第三十六届会议。
2. WIPO 和/或保护工业产权巴黎联盟的下列成员国派代表出席了会议：阿尔及利亚、阿根廷、阿曼、阿塞拜疆、爱尔兰、奥地利、澳大利亚、巴哈马、巴拿马、巴西、白俄罗斯、比利时、波兰、朝鲜民主主义人民共和国、大韩民国、丹麦、德国、东帝汶、多米尼加共和国、俄罗斯联邦、法国、菲律宾、芬兰、刚果、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、洪都拉斯、吉布提、加拿大、加纳、加蓬、捷克共和国、喀麦隆、科特迪瓦、科威特、克罗地亚、肯尼亚、拉脱维亚、黎巴嫩、立陶宛、联合王国、罗马教廷、罗马尼亚、马来西亚、美利坚合众国、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、摩纳哥、莫桑比克、墨西哥、南非、尼泊尔、尼日利亚、挪威、葡萄牙、前南斯拉夫的马其顿共和国、日本、瑞典、瑞士、萨尔瓦多、塞尔维亚、塞内加尔、斯洛伐克、苏丹、塔吉克斯坦、泰国、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、乌拉圭、西班牙、希腊、新加坡、匈牙利、牙买加、也门、伊朗（伊斯兰共和国）、以色列、意大利、印度、印度尼西亚、越南、智利、中国（86个）。欧洲联盟以SCT特别成员的身份列席了会议。巴勒斯坦以观察员身份列席了会议。

* 本报告在SCT第三十七届会议上获得通过。

3. 以下政府间组织以观察员身份参加会议：比荷卢经济联盟知识产权组织（BOIP）、非洲联盟（AU）、世界贸易组织（WTO）（3 个）。
4. 以下非政府组织的代表以观察员身份参加会议：MARQUES 欧洲商标所有人协会、法国商标权与外观设计权从业人协会（APRAM）、国际保护知识产权协会（AIPPI）、国际地理标志网络组织（OriGIn）、国际葡萄酒业法律协会（AIDV）、国际商标协会（INTA）、国际知识产权律师联合会（FICPI）、国际知识产权研究中心（CEIPI）、互联网名称与数字地址分配机构（ICANN）、欧洲法律学生协会（ELSA 国际）、欧洲品牌协会（AIM）、日本商标协会（JTA）、日本专利代理人协会（JPAA）、知识产权权利人协会（IPO）（14 个）。
5. 与会者名单载于本文件附件二。
6. 秘书处注意到会上所作发言并将其记录在案。

议程第 1 项：会议开幕

7. 世界知识产权组织（WIPO）总干事弗朗西斯·高锐先生宣布 SCT 第三十六届会议开幕，并对与会者表示欢迎。
8. 大卫·穆尔斯先生（WIPO）担任 SCT 的秘书。

议程第 2 项：通过议程

9. SCT 通过了议程草案（文件 SCT/36/1 Prov.）。

议程第 3 项：通过第三十五届会议报告草案

10. SCT 通过了第三十五届会议报告草案（文件 SCT/35/8 Prov.）。

一般性发言

11. 希腊代表团代表 B 集团发言，注意到 WIPO 成员国大会第五十六届会议结束，对会议未就召开一次有关通过《外观设计法条约》（DLT）的外交会议达成一致表示遗憾。该集团对不属于这一条约范围内的一些因素阻碍用户从工业品外观设计制度简化注册程序中受益表示失望。B 集团可以同意将已经提交 2014 年大会且载于文件 SCT/31/2 的案文提交今后即将举行的外交会议。该集团赞赏在 SCT 第三十五届会议期间作出的解释，但注意到这些解释无助于实现简化程序之目的。尽管如此，B 集团仍然大力支持 SCT 作为一个有关商标、工业品外观设计和地理标志的重要论坛，供所有成员国讨论各种问题、促进协调以及为逐步制定国际知识产权法律提供指导。B 集团致力于共同参与及合作，以推动 SCT 在这些领域内的工作。该集团认可第三十五届会议主席总结得出的结论，即应为讨论保护国名防止作为商标注册和使用问题留出充足的时间，并期待就地理标志问题进行建设性讨论。
12. 拉脱维亚代表团代表中欧和波罗的海国家集团（CEBS 集团）发言，谈到题为“图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷答复汇编”的文件 SCT/36/2 和题为“关于优先权文件数字查询服务（DAS）的信息”的文件 SCT/36/3，并说，该集团认为这两个文件为讨论提供了良好的基础。CEBS 集团对 DLT 表示失望，因为成员国未能在大会就该条约举行的谈判期间达成协商一致。该集团说，DLT 不应该留在委员会议程上，除非是为了提醒：一旦采取灵活态度，就可以解决这一问题。CEBS 集团认为，DLT 早在几年前就已经完成。这是一个不涉及实质性问题的程序性条约。其宗旨是通过统一和简化注册手续，便利获得知识产权保护，并且这将对用户有利，并且使他们能够在

国家和国际层面拥有更高的法律可预期性。该集团认为未能就召开一次外交会议问题达成一致是因为政治原因，而非技术原因。因此，没有理由在委员会讨论 DLT，而且应该在下次大会期间在政治层面寻找解决办法。该集团指出，本届委员会会议中还包含很多其他重要问题，即保护国名和地理标志。该集团支持很多 CEBS 成员国就域名系统中保护地理标志问题共同提出的提案，并且愿意建设性参与 SCT 内部的所有讨论。

13. 印度代表团代表亚洲及太平洋集团发言，说它极其重视知识产权问题，将其视为社会经济和技术发展的一种重要催化剂。公平和公正的国际知识产权制度不仅有利于促进创新，而且也可以满足成员国的不同发展需求。因此，委员会的工作应该以维持权利人与广大公众福利之间的权益平衡为目的，并且应重点关注成员国就可能的 DLT 案文达成一致。与任何其他国际文书一样，DLT 的实施应伴随着增强成员国履行因新条约所产生义务的能力，且拟议草案应该涉及到有关发展中国家和最不发达国家（LDC）知识产权制度内能力建设的重要问题。因此，该集团赞成将有关技术援助的具体条款列入拟议 DLT 的正文部分，并呼吁所有成员国达成共识。亚洲及太平洋集团大多数成员都支持对工业品外观设计的外观有一定影响的来源予以公开的原则。作为 WIPO 的主权成员国，各国应灵活行事，以便把它们认为对完成其管辖范围内的工业品外观设计保护手续非常重要的要素纳入外观设计资格标准。该集团注意到 WIPO 大会上届会议做出的决定，即成员国将在 2017 年大会期间继续审议召开通过外观设计法条约外交会议，为工业品外观设计注册程序制定简化标准，外交会议拟在 2018 年上半年结束时举行。该集团愿意与其他集团进行建设性接触，以期完全解决所有未决问题，特别是缩小针对条约草案第 3 条第 1 款(a)项(iv)目和第 22 条的立场分歧。正如《TRIPS 协定》所设想的，发展中国家应该拥有根据其国家利益制定其工业品外观设计保护制度的充分政策空间。该集团对讨论以色列、日本和美利坚合众国提交的题为“工业品外观设计和新兴技术：新技术外观设计保护的异同”的联合提案持开放态度，以期了解电子领域内新的技术进步及其对工业品外观设计在社交媒体、智能电话以及包括图标设计和图形用户界面在内的平板电脑技术等新媒体中的发展造成的影响。关于数字查询服务向工业品外观设计的延伸，该集团认为申请人可以减少为优先权要求准备所需文件的负担。另外，还有必要采取国际行动以防止作为商标不当注册或使用国名，而且该集团支持牙买加代表团所提关于编写一项联合建议并在今后予以通过的提案。该集团还支持美利坚合众国提出的关于就现行国家地理标志制度开展一次调查的提案，该调查的目的是提高对各成员国采用的地理标志保护办法的异同的认识。该集团希望在就国名与地理标志保护问题达成共识方面取得进展。另外，秘书处关于域名系统（DNS）中商标的报告提供了非常有用的信息，介绍了可供商标所有人使用的、防止恶意注册或使用域名的各种服务和程序。亚洲及太平洋集团请秘书处继续提供详细资料，用以介绍为方便发展中国家和最不发达国家用户能够用得起来的服务而开发的具体工具和建立的机制（如有）。代表团指出，该集团的一些成员在公开问题上持有不同的国家立场，并将为此单独发言。

14. 尼日利亚代表团代表非洲集团发言，对 2016 年大会就召开一次有关通过 DLT 的外交会议问题举行谈判的结果表示遗憾。该集团认为，事实证明，抗拒将 WIPO 大量不同成员的利益纳入案文是在 DLT 草案方面取得进展的根本障碍。它特别提到非洲集团请求将公开工业品外观设计中使用的传统知识、传统文化表现形式和遗传/生物资源的最初来源纳入第 3 条第 1 款(ix)目，将其作为工业品外观设计申请要求中非强制不公开列表的一部分。该集团强调工业品外观设计在知识产权生态系统中呈成指数级增长。DLT 草案的目的是限制国家可能对申请人规定的要求，因此，该集团指出在自觉推动制定一项可能将不同形式、可能涉及实施工业品外观设计的知识和智力活动排除在外的文书存在难度。该集团仍不清楚为什么工业品外观设计保护申请的要求清单应该是一个最大限度的非公开标准清单。出于以上原因以及案文需要提供法律确定性，非洲集团仍然相信必须将公开要求列入 DLT 草案的案文。同

样，该集团还期待将有关适合发展中国家和最不发达国家需要的能力建设和技术援助的有效条款列入案文，以确保它们能够得到实施且确保 DLT 能够带来好处。鉴于在 2017 年大会之前需要有充足时间对 DLT 草案进行思考以及举行可能的非正式磋商，该集团希望能够拿出一个可行的解决办法。在 SCT 本届会议上，该集团成员将参与剩余问题的讨论，即商标、地理标志以及关于工业品外观设计的新提案。

15. 智利代表团代表拉丁美洲和加勒比国家集团（GRULAC）发言，对近期在成员国大会期间无法就召开一次有关通过 DLT 的外交会议问题达成一致表示遗憾。该集团重申，有效的技术援助和加强国家能力将继续对本区域至关重要，因为本区域国家都是 WIPO 的发展中国家成员。该集团希望在拟于 2017 年举行的大会下届会议上能够就召开一次外交会议问题达成共识。另外，对于该集团来讲，保护国名是一个非常重要的问题，它认为国名为通过使用商标带来商业价值的国家品牌推广计划提供了宝贵机会，特别是对发展中国家而言。不过，该集团指出，国际上缺乏一致的国名保护措施，这一点在委员会第二十九届会议期间以及在秘书处为确定保护国名防止作为商标注册或商标要素注册的可能最佳做法而编写的研究报告中得到了证实。该集团重申其致力于继续就保护国名防止作为商标注册和使用问题开展讨论，并表示有兴趣参加就牙买加代表团所提提案（文件 SCT/32/2）展开的辩论。根据大会的决定，该集团期待就 SCT 任务授权范围内保护地理标志的不同体系问题展开讨论，并且要涉及这一问题的所有方面。

16. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，对大会未能达成一致以结束关于 DLT 的讨论深表遗憾。根据大会失败谈判的经验，代表团认为委员会应该转向其议程上的其他相关专题。在上届会议期间，大多数时间用于就 DLT 问题达成协议，会议决定仍将国名问题留在议程上，且 SCT 将在下届会议上恢复讨论这一问题。代表团随后希望就这一问题展开建设性和实质性讨论。多年来，已就广泛的地理标志问题提出了很多文件，欧洲联盟期待在 SCT 第三十六届会议期间继续就这一问题展开讨论。不过，代表团澄清，SCT 工作的目的不应是解释或修订《里斯本协定》或《日内瓦文本》的条款，今后对《日内瓦文本》的任何修订都是里斯本联盟成员的专有特权。欧洲联盟及其成员国认为，就地理标志和域名系统问题开展一项研究属于大会做出决定以便在其当前任务授权范围内审查不同地理标志保护体系的范畴，因此，支持秘书处开展这一研究。

17. 中国代表团指出，尽管在 DLT 方面取得进展，但案文仍未达到成员国的预期。代表团期待能够在本届会议及 2017 年大会期间继续开展讨论。有两个议程项目似乎特别令人关切：即技术援助和公开要求。代表团希望能够在商标和地理标志方面取得成果。

18. 大韩民国代表团认为，DLT 将成为全世界外观设计创作者的宝贵工具，不仅将惠及大型企业，而且惠及发展中国家和最不发达国家的中小型企业，因为 DLT 的目标是简化和统一外观设计申请程序并使外观设计创作者能够更容易向其国家知识产权局和外国知识产权局提出申请。代表团认为，在统一注册手续过程中，外观设计申请中要求公开使用或直接基于传统知识、传统文化表现形式或遗传资源的客体将是不恰当的，它认为公开是会影响外观设计可注册性的一种实质性要求而非一种程序，因此，不属于 DLT 的适用范围。将公开要求插入 DLT 将会为工业品外观设计权利的申请人带来不必要的负担，代表团对这一事实表示担忧。代表团希望本届会议可作为促进举行外交会议并使这些长期持续的讨论取得圆满成果的一个平台。关于图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体等新的技术外观设计，代表团完全支持文件 SCT/35/6 中所载以色列、日本和美利坚合众国的联合提案，代表团愿意参加有关这一提案的意见交流。代表团还支持将 WIPO DAS 扩展到工业品外观设计的优先权文件，因为这将会对申请人有利，会减少他们在准备优先权要求所需文件时的负担。关于保护国名问题，代表团认为有必要防止作为商标不当注册和使用国名，但指出必须保护已经成为知名商标或已在国内市场

获得认可的商标中现有国名合法用户的权利。关于地理标志，代表团完全支持文件 SCT/30/7、SCT/31/7 和 SCT/34/5 所载美利坚合众国提出的各项提案。认为刚刚通过的新的《里斯本协定》存在局限性，没有考虑到各成员国实施的所有各种国内地理标志制度，代表团认为有必要继续开展一项有关地理标志的研究，并仔细审查在 SCT 之下实现一种国际地理标志申请制度的可行性。

议程第 4 项：工业品外观设计

工业品外观设计法律与实践——条文草案和细则草案

19. 主席回顾指出，“WIPO 大会决定，它将在 2017 年 10 月其下届会议期间继续审议有关拟于 2018 年上半年结束时举行有关通过 DLT 的外交会议问题”。主席提请 SCT 注意一个事实，即该决定不同于 2015 年大会决定，后者请 SCT 完成 DLT 基础提案的案文。主席注意到在 2016 年大会期间举行的非正式磋商过程中所做的工作，他说，尽管未在公开要求和技术援助问题上取得成果，但 DLT 草案仍是一份重要文件。主席表达了他的乐观情绪，并回顾指出，大会曾称委员会是讨论这些问题的适当论坛，并回顾了召开一次外交会议的可能性。主席指出，每个人都认识到工业品外观设计的重要性，他说，DLT 草案不应该是一个通用条约，但应该足够灵活以便包含不同领域内的特殊性和具体特征。

20. 尼日利亚代表团代表非洲集团发言，它说非洲集团欢迎就 DLT 草案进行任何级别的谈判，以便找到解决办法并能够召开一次外交会议，以期通过一项能够发挥作用且对非洲各知识产权局有实际意义的文书。

21. 拉脱维亚代表团代表 CEBS 集团发言，它回顾指出，它不愿意在 SCT 本届会议期间就 DLT 草案进行实质性讨论。

22. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，对大会未能达成与 DLT 有关的协议表示失望。注意到 DLT 案文从 2014 年起就已经保持稳定，代表团指出，根据大会在 2015 年核准的任务授权，已就各种解决办法进行广泛讨论，以满足在遵守国家或区域要求以及解决技术援助问题上所需的政策空间。代表团指出，欧洲联盟及其成员国已在这些讨论和 2016 年大会期间展示出大量灵活性和谅解。代表团认为，在大会期间举行的讨论已经陷入政治僵局，并因此得出结论，认为没有必要在 SCT 框架内就有关 DLT 的实质问题继续展开讨论。

23. 法国代表团对 2016 年 WIPO 大会未能就召开一次有关通过 DLT 的外交会议问题达成一致表示失望，它说，SCT 不应该在本届会议与大会下届会议之间讨论 DLT，因为关于 DLT 草案本质的工作已经结束，有关召开一次外交会议的决定是一个政治决定，不再是一个技术性问题。

24. 希腊代表团代表 B 集团发言，重申其对不属于条约范围内的因素目前阻碍用户从工业品外观设计制度简化注册程序中受益表示遗憾。代表团回顾指出，在 2014 年大会上，B 集团已准备同意将案文提交 2015 年外交会议，并对未能达成一致表示遗憾。

25. 尼日利亚代表团代表非洲集团发言，对条约的一些请愿人所作发言未能推动这一进程表示遗憾。它认为，希望对 2014 年 11 月以来委员会内部发生的事情视而不见是有问题的，且对非洲集团来说，意味着在 DLT 问题上缺少对成功的渴望。虽然重申它希望举行磋商，目的是抓住向前推进这一进程的机会，但代表团指出，它不愿意在 2014 年案文的基础上展开讨论，因为无视过去两年期间所发生的一切是不可能的。它认为，如果不想在 2014 年 11 月 DLT 草案案文之外展开讨论，举行会议就没有任何意义。代表团最后宣布，如果成员国们愿意继续在那之后进行的讨论，它愿意举行磋商。

26. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，回顾指出，大会已就 DLT 案文进行广泛的非正式磋商，特别是对非洲关切的一些条款。这些关切已经以非常透明的方式得到充分解决，欧洲联盟提出的一些建议表明了欧洲联盟及其成员国在灵活性和包容性问题上的真实意图。代表团认为，在非正式磋商框架内，已经进行了尽可能多的讨论，现在该是做出政治决定的时候了，以便就召开一次外交会议问题做出一项决定。

27. 主席注意到一些代表团对 2016 年 WIPO 大会未能在这一问题上取得进展的事实表示失望，他指出，在那之后，各方面的立场没有改变。

28. 主席总结说，尽管 DLT 将保留在其议程上，但 SCT 应当遵守大会的决定。

图形用户界面 (GUI)、图标和创作字体/工具字体外观设计

29. 讨论依据文件 SCT/36/2 进行。

30. 秘书处介绍了文件 SCT/36/2，并通知委员会，声称已及时收到 46 份针对图形用户界面 (GUI)、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷的答复，且这些答复已在文件 SCT/36/2 中得到反映，并声称随后又收到 5 份答复。

31. 美利坚合众国代表团感谢各成员国对调查问卷做出答复，并说文件包含的信息量极其丰富，并且很有帮助。代表团指出，对其知识产权局而言，图形用户界面 (GUI)、图标和创作字体/工具字体外观设计以及工业品外观设计领域内所有其他新兴领域成为越来越重要的一个专题。注意到这些类型的外观设计正在变得越来越普遍，且在美国境内甚至成为最普遍的外观设计类型，代表团说文件中所载信息有助于了解全球各地的现有框架以及各种外观设计体系。它认为，文件 SCT/36/2 对工业品外观设计体系的用户也非常有帮助。代表团最后说，它期待听到更多关于这一专题的评论意见和细节。

32. 以色列代表团感谢日本和美利坚合众国代表团，正如文件 SCT/35/6Rev. 2 所反映的，它在工业品外观设计和新兴技术问题上与这两个代表团进行了密切合作，它还感谢秘书处对各成员国提供的答复进行汇编，并对所有提供答复的主管局表示感谢。因为它认为文件 SCT/36/2 是一个极其重要的文件，代表团向委员会通报了一个事实，即以以色列正在用一个现代化法规替换现行基于 1919 年联合王国法规的外观设计法条例，以便创建注册和未注册外观设计的保护体系。代表团解释说，虽然拟议的外观设计法案明确提到作为外观设计客体的 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计，但在就该法案进行初步讨论期间，各方在这些外观设计的保护范围和期限以及这些项目是否应在特别外观设计法、版权法或者在这两部法律中都受到保护以及在这两部法律中受到多大程度保护方面出现争议。代表团报告说，在以色列，数字创作字体设计人员曾进行游说，要求给予数字创作字体以完全版权保护，而不是给予特别外观设计保护。尽管对旧式创作字体在以色列始终只受外观设计法保护的事实有共识，但代表团指出，至少对公众中的某些成员来讲，技术方面的变化可以被解释为客体本质的变化以及对此种物品的保护。因此，凡在外观设计法或整个知识产权法中提到新兴技术都应该做出精心设计。在这一框架中，代表团强调了一个事实，即文件 SCT/36/2 对了解各国在保护 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计的做法方面极有帮助。注意到各国法律在这一问题上采取了不同的做法，代表团说，调查问卷充分说明了在回答调查问卷的 44 个成员国以及 2 个政府间组织内部是如何实现社会和经济平衡的。另外，它还委员会思考解决这一问题的方式提供了一个起点，以期帮助成员国通过立法制定最适合其具体国情的外观设计保护水平。

33. 日本代表团对秘书处所做工作以及成员国提交答复表示感谢，并说文件 SCT/36/2 使 SCT 成员能够在每个作出答复的国家实施外观设计法时确定保护类型及相关法律、方法和提出申请的要求以及

GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计的保护范围。因此，代表团认为文件是一个真正有用的一个参考材料，不仅对于成员国的知识产权局有用，而且对用户也是如此。

34. 中国代表团认为 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计是一个重要问题，强调了一个事实，那就是新的和新兴保护需求表明外观设计是一个动态活动领域。代表团报告说，中国主管局已经通过修订专利审计指南以及对这三个新兴部分给予保护的方式满足了这些新增需求，而且这些保护已经受到用户的欢迎。虽然指出中国现已在这一领域取得一些新的经验，但代表团表示，它认为创作字体/工具字体外观设计需要进一步研究。代表团最后指出，文件 SCT/36/2 对各国了解其他国家的做法以及改进其本国的做法非常有帮助，并说它将继续注意这一专题。

35. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，指出文件 SCT/36/2 提到大多数管辖区域不仅将 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计作为外观设计而且在版权法和商标法中予以保护的事实。代表团说，在欧洲单一市场适用的外观设计法律制度对可能的外观设计客体做出了广义定义，并且允许对图形符号和徽标给予外观设计保护。该制度包括对动画 GUI 和图标给予保护，参加欧洲商标和外观设计网的各国知识产权局也在近期的外观设计图样趋同计划中做出了这样的规定。关于创作字体，代表团指出，如果满足《共同体外观设计实施细则》第 4 条规定的正式要求，它们可以对产品标志（印刷创作字体）进行注册。

36. 摩尔多瓦共和国代表团支持该项议程，强调了这一专题在时下的重要意义。代表团报告说，在其管辖区域内，有关于 GUI、图标和创作字体/工具字体外观设计的法律条款和一些经验，并强调了继续讨论这一专题和找到保护这些外观设计的最佳方式的重要性。

37. 巴西代表团对提案方将这一专题提交讨论以及秘书处编写答复汇编表示感谢，并表示希望 SCT 内部辩论能够继续为成员国考虑这一问题提供启发，同时考虑到已经为成员国解决这些问题提供充分指导和政策空间的现有国际框架。代表团告诉 SCT，在其管辖区域内，GUI 可作为二维装饰性专利进行注册。不过，图样不应该包含案文、徽标和商标。代表团解释说，在其国内，动画图标不可以作为工业品外观设计予以保护。另外，工业品外观设计的图样中不允许包含字母，符号可以作为工业品外观设计的元素，只要不是国徽、国家盾徽或国旗等官方标志就行。代表团最后说，工业品外观设计的申请领域本身不限制其注册所授予的保护。

38. 加拿大代表团对秘书处所做的工作以及成员国分享其各自框架和做法的详细信息表示感谢，宣布调查对加拿大特别及时且有用，因为其知识产权局正在考虑对包括 GUI 有动画图标在内关于动画外观设计的审查程序进行修改。代表团报告说，其主管局已就有关改进动画外观设计申请程序的若干备选方案与利益攸关方进行协商，并表示其支持在今后的 SCT 会议上就这一领域开展进一步的研究和讨论。

39. JTA 的代表对以色列、日本和美利坚合众国代表团提出联合提案以及秘书处编写答复汇编表示感谢，宣布其有兴趣在国际层面讨论这一专题。

40. 俄罗斯联邦代表团感谢成员国做出答复，并感谢秘书处对答复进行汇编，强调了文件 SCT/36/2 的重要性，特别是因为其本国目前正在批准《工业品外观设计国际注册海牙协定》的《日内瓦文本》（1999 年）的过程中。注意到各管辖区域在实践和做法方面存在差异，代表团表示，希望该汇编将有助于改进保护工业产业的做法，并宣布它愿意继续就该文件展开工作。

41. 美利坚合众国代表团说，它建议将秘书处提到的另外 5 份答复列入文件 SCT/36/2，以便进一步充实文件内容。它认为，该文件还可包括尚未对调查问卷做出答复的成员国提供的答复，并且可以反映已经提交其答复但希望提供更具体答复的成员国提供的补充和/或修订后的答复。

42. 日本代表团说，它也认为让调查问卷在一定时间内保持开放将是值得的，以便进一步丰富调查结果和完善对它的使用，并使成员国能够提交答复或补充评论意见。

43. 以色列代表团说，它支持美利坚合众国代表团提出并得到日本代表团支持的提案，该提案可进一步促进了解不同法律制度，并使文件 SCT/36/2 更具包容性、全面性和重要性。

44. 大韩民国代表团感谢秘书处对成员国的答复进行汇编，表示希望与其他 SCT 成员分享经验。它认为允许成员国在 SCT 今后的某届会议上简要介绍其经验将是有益的。由于 WIPO 国际局与其知识产权局之间出现了电子通讯问题，代表团对文件 SCT/36/2 未能列入其答复表示遗憾，并宣布将在 SCT 下届会议前提交其答复。

45. IPO 的代表对秘书处编拟调查问卷以及在文件 SCT/36/2 中汇编成员国提供的答复表示感谢，它通知委员会，说 IPO 成员已经认为该汇编极其重要。该代表想知道它是否能回答该调查问卷并从其成员及其熟悉全世界外观设计法制度的法律顾问之角度提供一个加强版视角，不仅涉及到外观设计的取得，而且涉及到它们的执行。

46. 加拿大代表团表示支持美利坚合众国有关进一步继续该文件的提案，认为一份始终具有活力的文件将有助于用户了解各管辖区域内如何提供保护和清楚适用规则。

47. JTA 的代表想知道它是否能够在今后的 SCT 会议上从商业部门的角度回答该调查问卷。

48. 尼日利亚代表团支持美利坚合众国有关让调查问卷保持开放以便使其他国家能够提交其答复的提案，声称世界各国知识产权局正在进行各种改革，并且正在领导这些领域内的变革和准则制订工作。

49. 苏丹代表团感谢秘书处编拟文件 SCT/36/2，赞成美利坚合众国、日本和尼日利亚代表团所作的发言。

50. 经过讨论，主席要求秘书处：

- 请成员国对“图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷”提交更多和（或）经修订的答复；
- 请经过认可的非政府组织从自己经验的角度提交评论意见和看法；
- 在经修订的文件SCT/36/2中对收到的所有答复、评论意见和看法进行汇编，提交给SCT的下届会议；并
- 编拟一份文件，对收到的答复、评论意见和看法进行分析，供SCT下届会议审议。

优先权文件数字查询服务（DAS）

51. 讨论依据文件 SCT/36/3 进行。

52. 秘书处介绍了文件 SCT/36/3，并对关于 DAS 的 PowerPoint 演示文稿进行了演示。

53. 在回答主席提出的一个问题时，秘书处证实，启动对工业品外观设计申请相关优先权文件的 DAS 的使用将要求至少 2 个知识产权局的参与。

54. 美利坚合众国代表团感谢秘书处进行演示，并通知 SCT，声称它已经要求提供关于 DAS 的信息，在美国，DAS 已经积极用于专利申请，目前正在考虑将其用于外观设计。代表团强调了它在分析这一问题上取得的进展，并表示希望在 2017 年开始将 DAS 用于外观设计，它还报告说，很多利益攸关方已经将使用这一服务定为一个优先事项，因为处理纸质文件必然产生大量成本，特别是对于中小企业（SME）而言。代表团指出，有了 DAS，可以避免与海牙体系下申请有关的一个步骤，在海牙体系中，代理人目前必须在其知识产权局提交优先权文件。因此，DAS 将使申请人能够高效地申请其权利。提到因提交不符合认证要求的优先权文件而导致可能出现的问题，代表团还指出，使用 DAS 会减少驳回优先权日期的风险。它认为，将 DAS 用于外观设计不仅对申请人有利，而且对其主管局也有利，因为这样做会提高效率，而且会为实现自动化提供机会。代表团重申，DAS 也会对海牙体系有利，并强调了一个事实，即如果其他知识产权局也考虑采用 DAS，它将对用户更有帮助。忆及美国最近已经开始实施海牙体系，代表团最后说，现在考虑 DAS 恰逢其时，因为它认为，就 DAS 和海牙体系同时开展工作可能会非常高效，因为这两个问题需要在准备自动化方面密切配合。

55. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，感谢秘书处提交文件 SCT/36/3 和进行相关演示，并忆及 DAS 是 WIPO 能够在各知识产权局之间交换优先权文件和类似文件的一个电子系统。提请 SCT 注意一个事实，即该系统目前不仅用于专利文件，而且还允许交换包括经过认证的外观设计优先权文件在内的其他知识产权文件。代表团说，它希望认识到改进工业品外观设计申请个案中的优先权文件处理方式的重要性。

56. MARQUES 的代表感谢秘书处进行演示，他说，使用 DAS 将为商标和外观设计所有人节省大量成本。他明白，如果各国愿意采用 DAS，那它可能就已经被用于外观设计领域。该代表表示，希望欧洲联盟各国及其他国家能够在不久的将来采用 DAS。

57. JTA 的代表赞成 MARQUES 代表表达的观点，他说，JTA 期待 SCT 能够鼓励就这一专题展开讨论，以便能够在工业品外观设计申请中采用 DAS。谈到日本在 2015 年加入《海牙协定》问题，该代表指出，通过海牙体系指定日本的申请人必须自注册公布日期起三个月内向日本特许厅提交优先权文件。如果未能在此期限内提交优先权文件，申请人不能利用优先权日期提供的优惠条件。考虑到提交优先权文件的期限有限而且不长，该代表认为，如果指定日本或其他国家，实施 DAS 将会防止申请人丧失提出优先权要求的好处。

58. 西班牙代表团感谢秘书处进行的演示，并对 WIPO 为西班牙知识产权局在专利领域实施 DAS 提供援助和支持表示感谢。在报告这项工作取得极大成功并使西班牙知识产权局能够减少申请人的注册成本时，代表团宣布其愿意在外观设计领域内就这一专题开展工作。

59. IPO 的代表宣布，它支持将 DAS 的实施延伸到外观设计优先权文件。在举例说明因处理在美利坚合众国境内提出注册申请相关优先权文件公证文件副本实际发生的费用之后，该代表得出结论，认为这些费用都是不必要的负担，特别是对较小申请人而言。指出时机选择也是一个问题，该代表指出，如果必须取得、扫描和处理纸质副本，则《保护工业产权巴黎公约》第 4 条(D)款第(3)项规定的三个月期限可能有点短。出于以上原因，该代表说，它将对各国知识产权局能够在 21 世纪采取这一行动表示欢迎。

60. INTA 的代表赞成那些支持这一服务的其他用户组织所作的发言，它说，它将呼吁各国知识产权局向申请人提供 DAS，不仅是针对工业品外观设计优先权文件，而且包括商标优先权文件。

61. 主席说，SCT 注意到文件 SCT/36/3 和秘书处关于优先权文件数字查询服务（DAS）的 PowerPoint 演示报告。

62. 主席总结说，在鼓励成员国考虑把 DAS 用于工业品外观设计和商标优先权文件交换的同时，SCT 将在今后的会议上评估这方面所取得的进展。

议程第 5 项：商标

保护国名防止作为商标注册和使用：做法、方法和可能的趋同领域；经修订的牙买加代表团的提案

63. 讨论依据文件 SCT/35/4 和 SCT/32/2 进行。

64. 伊朗（伊斯兰共和国）代表团强调保护国名问题极其重要，并注意文件 SCT/35/4。代表团希望在 SCT 进行的讨论将会取得实际成果，因为秘书处开展的研究表明需要采取国际行动以防止作为商标不当注册或使用国名。

65. 拉脱维亚代表团代表 CEBS 集团发言，注意到在这项议程之下提供的文件。该集团告知，它正在审查 6 个可能的趋同领域，并说对讨论可能的趋同领域一、二、五和六持开放态度，但仍在考虑是否愿意讨论似乎具有实质性质的趋同领域三和四。

66. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，强调文件 SCT/35/4 证实了第三方可在商标注册进程之前、期间和之后有利用这一概念保护国名的若干机会。代表团说，可提出几个理由来拒绝或废除商标；即因为缺乏独特性、因为具有欺骗性、因为违背公共政策或因为具有误导性、欺骗性或虚假性。代表团还指出，有两种备选方案可用于应对所提出的各种关切；第一，可以利用现有各种机制开展各种活动，以提高对拒绝或废除含有国名商标的认识。第二，可在商标审查手册中涉及国名保护问题，以便提高对已经广泛存在的各种可能性的认识，以期拒绝或废除由国名组成或含有国名的标志作为商标进行注册。代表团断言，欧洲联盟及其成员国不反对可能的趋同领域一、二、五和六，但可能的趋同领域三和四目前不应该出现在 SCT 的工作范围之内，因为在这两个领域将很难取得进展。代表团期待建设性参与今后有关这一专题的讨论。

67. 牙买加代表团强调，自 2009 年以来，它一直在 SCT 倡导更加一贯、充分和有效保护国名，因为国名与在《巴黎公约》之中已经受到保护的国旗或盾徽等标志一样同等重要。代表团断言，它与 SCT 几个其他成员认为，尽管理论上可以保护国名，但这种保护往往受到限制，仍然为个人和实体滥用或不公平地免费利用国名的信誉和声誉留有充分的机会。另外，从理论上讲，对国名的保护不够全面，而且在实践中也不够充分。实际上，如果认为寻求注册的商品不具有欺骗性，则含有国名的商标将会被大多数国家准予注册。同样，如果含有国名的商标不是由国名独自构成，并且包含补充性词语和/或图形元素，则这样的商标会在绝大多数国家得到认可。代表团重申，文件 SCT/32/2 的宗旨不是要对各国知识产权局应该遵守的规则做出规定，也不是要规定额外的义务，而是要为指导各国知识产权局及其他主管当局使用由国名组成或含有国名的商标、域名和商业标识制定一个统一且前后一致的框架。代表团认为文件 SCT/35/4 非常有用，特别是可能的趋同领域。将关于某个商标在何时被认为具有误导性、欺骗性或虚假性以及谁有权对含有国名的商标提出异议的情形和实际细节等更多关于不同成员国的商标实践和商标法解释的实用数据纳入该文件也可能有好处。这些数据将有助于确定更多的趋同领域，而且也有助于确定可能的分歧领域。代表团表示，它愿意与所有成员国和秘书处合作，以期找到能够有效保护国名并能得到所有成员国一致认可的解决方案。

68. 意大利代表团宣布，它本身赞成不要完全关上评估各国在趋同领域一和五等实质性规范问题上所采用模式可能出现的趋同的大门。

69. 匈牙利代表团看到继续就这一专题开展工作的好处，并认为这将在很大程度上取决于如何定义与确定趋同领域有关的更具体的问题，特别是国名的构成。代表团断言，它愿意考虑继续就有关商标申请的欺骗性或误导性的可能趋同领域展开工作，以期提出与欺骗性的标准有关的更具体的问题，不仅是在国名方面，也包括在更广泛的领域，因为某些国家的知识产权局在做法上存在差异。可以考虑这一领域内的更多问题，比如，申请人在具有欺骗性的商标中可能发挥的作用或是否只有确切的欺骗性才应被视为驳回申请的理由等。代表团愿意就这些问题提出更多详细意见。

70. 西班牙代表团支持欧洲联盟代表团所作与牙买加提案以及文件 SCT/35/4 所作的发言，并且认为欧洲的商标立法对国名给予了适当的保护。如果第三方自己认为受到有违公共秩序、具有欺骗性或误导性的商标的损害，则将有驳回申请的理由。代表团愿意继续探讨这一问题。

71. 摩纳哥代表团表示，它希望 SCT 继续探讨国名保护问题，并断言，即使理论上保护国名防止作为商标注册和使用的机制，实践中也会比较复杂。摩纳哥主管当局在全世界尝试保护“摩纳哥”和“蒙特卡罗”名称的时间已经超过 15 年。代表团表示，保护国名既不统一，也不果断。需要很多人力和资金，而且，也不能向消费者和本地商家保证能够维护所涉国家的形象。代表团表示，它愿意继续就这一专题开展工作，并断言牙买加代表团的提案可能是一个很好的基础。

72. 智利代表团代表 GRULAC 发言，断言保护国名对该集团非常重要，并且支持文件 SCT/32/2 所载牙买加代表团的提案。

73. 瑞士代表团感谢秘书处编拟文件 SCT/35/8 Prov.，即 SCT 上届会议的报告，该报告表明各国对加强保护国名问题的兴趣日益增加。代表团支持牙买加代表团所提有关继续就文件 SCT/35/4 中所述趋同问题开展工作的提案，并将考虑请秘书处散发一份新的调查问卷或补充调查问卷，以便从各成员国获得更多实用信息。代表团断言，查明各成员国法律和实践可能存在的其他趋同领域的工作应该继续进行下去，特别是关于异议程序及其时限问题，还包括各国采取何种措施以保护国名防止作为商标注册或被用到并非来自所涉国家的产品之上。

74. 大韩民国代表团认为，文件 SCT/35/4 和 SCT/32/2 对建立用于指导各国主管局如何使用或注册含有国名的商标的统一框架有帮助。代表团建议插入一个新的保障条款，内容大致如下：《关于保护知名商标条款的联合建议》的第 4 条(d)款(ii)项规定，如果后续商标是在第一个商标在所涉成员国成为知名商标之前申请或注册的，则不能要求保护。这类保障条款将为联合建议草案增加法律确定性和可预期性。

75. 伊朗（伊斯兰共和国）支持牙买加提案的修订后版本，并希望看到拟订并通过一项关于保护国名的联合建议。

76. 法国代表团支持 SCT 继续就这一专题以及旨在了解各主管局在处理含有国名的申请时实际如何操作的任何倡议开展工作。代表团断言，它希望继续着眼于可能的趋同领域，特别是趋同领域一和二。

77. 日本商标协会（JTA）的代表建议修改可能的趋同领域二中的语言，将其修改为“如果该名称的使用具有欺骗性或间接表明商品的原产地或所提供服务的品质”。该代表还建议可能的趋同领域三的内容可为“如果该名称的使用致使整个商标在商品的原产地方面具有误导性、欺骗性或虚假性或间接

表明所提供服务的性质或质量”。同样，该代表还建议可能的趋同领域四的内容可为“如果该名称的使用致使整个商标在商品的原产地或所提供服务的性质或质量方面具有误导性、欺骗性或虚假性”。

78. 经过讨论，主席总结说，本项议题将保留在 SCT 议程上，并要求秘书处请成员国优先就趋同领域一（国名的概念）、二（视为具有描述性的，不予注册）、五（无效宣告和异议程序）和六（作为商标使用）提交评论意见和看法，包括这些原则在其管辖区内如何适用的实际例子。

域名系统中与商标有关的最新消息

79. 讨论依据文件 SCT/36/4 进行。

80. 匈牙利代表团感谢秘书处提供文件中所载最新信息，并表示支持将这个议程项目留在议程上。代表团还请秘书处进一步解释在监测统一快速暂停系统（URS）方面获得的经验。关于在互联网名称和数字地址分配机构（ICANN）会议上启动的权利保护机制（RPM）审查工作，代表团向秘书处询问有关审查统一域名争议解决政策（UDRP）的暂定时间表，以便作为 ICANN 第二阶段的 RPM 审查内容。

81. 秘书处解释说，关于 WIPO 不希望作为争议解决提供者身份参加 URS 的决定考虑了各种业务和政策因素。秘书处指出，出于很多原因，与现有 UDRP 相比，URS 在新的通用顶级域（gTLD）中没有得有效的领会。关于 ICANN 的 RPM 审查，秘书处解释说，UDRP 审查暂定最早在 2018 年初开始，但考虑到 URS 与 UDRP 有实质性重叠部分，秘书处会继续密切监测这一审查进程，特别是在预计时间表被提前的情况下。

82. 瑞士代表团表示，它支持匈牙利代表团所作的发言，并对秘书处提供该文件和通报情况表示感谢。代表团还指出，它支持秘书处继续监测 DNS 的事态发展。

83. ICANN 的代表也感谢提供文件中所载最新信息。关于 IGO 首字母缩写词保护问题，该代表指出，尽管 ICANN 不是收信人，但已对联合国秘书长的信进行了回复，秘书长的信息是写给各成员国代表的，目的是在此方面寻求成员国政府的帮助。该代表指出，目前有禁止注册含有 IGO 首字母缩写词的二级域名的临时禁令，而且这项工作仍在持续进行，目的是要找到能够平衡 IGO 关切与第三注册权益的解决方案。在这方面，该代表解释说，正如文件中所指出的，包括一些 IGO 在内的一个小型团体、ICANN 董事会和政府间咨询委员会已经提出一个妥协提案，不过，该提案仍然需要经 ICANN 团体审议。另外，该代表还指出，为了讨论一个额外新增的 TLD 申请进程应该开放什么样的术语问题，目前正在制定政策过程中，目的是进一步扩大 gTLD 空间。

84. 法国代表团也感谢秘书处编拟该文件，并强调了在互联网上保护地理术语方面面临的困难，特别是在 DNS 中。代表团注意到这一困难，还提到文件 SCT/34/6 中所载其关于就地理标志问题开展一项研究的提案。

85. 主席感谢秘书处提供最新消息，并且强调必须持续监测 DNS 的事态发展，特别是因为这涉及到商标保护问题。主席指出，据估计，电子商务目前占到全球贸易的 6%，根据世界经济论坛在 WIPO 上介绍的情况，预计这一数字会在 2020 年之前增加到 13%。主席建议，可最终扩大电子贸易在所有贸易中所占的比例，并表示希望持续保护知识产权在 DNS 中的权利。

86. SCT 审议了文件 SCT/36/4，并要求秘书处继续向成员国通报域名系统的未来进展。

议程第 6 项：地理标志

87. 讨论依据文件 SCT/30/7、SCT/31/7、SCT/31/8 Rev. 5 和 SCT/34/6 进行。

88. 拉脱维亚代表团代表 CEBS 集团发言，忆及大会已指示 SCT 在其当前任务授权范围内审查保护地理标志的不同体系并涵盖所有方面。CEBS 从一开始就表示，它支持捷克共和国、法国、德国、匈牙利、意大利、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、西班牙和瑞士代表团有关研究在 DNS 中或在互联网上保护地理标志问题的提案。代表团认为，这一提案与 SCT 的工作以及大会决定相一致，并认为对当前情况进行深入分析极为重要，因为在扩展顶级域期间已经发现在这一问题上存在的概念性分歧，必须更好地了解与地理标志及其在 DNS 中的保护问题有关的复杂性。关于议程第 6 项之下的其他提案，代表团说，CEBS 集团的立场仍然没变。尽管提出的很多提案已经建议解决地理标志问题，但代表团希望了解拟议研究的价值，因为委员会的各位成员对有关地理标志保护的两个体系都非常熟悉，即商标体系和特殊体系。注意到有些提案不仅仅是对国家体系进行了分析，代表团得出的结论认为，这些提案不适合 SCT 的任务授权。

89. 欧洲联盟代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，希望探讨与地理标志有关的广泛议题，因为在该项议程之下已经提交很多文件。代表团强调了一个事实，即今后 SCT 内部关于地理标志问题的工作计划应该尊重 SCT 的任务授权。因此，SCT 的工作不应该旨在解释或修改《里斯本协定日内瓦文本》的条款，因为今后对该文本的任何修订都是里斯本联盟的专有特权。因此，在当前任务授权范围内审查地理标志保护的不同体系且涵盖所有方面的工作不能基于文件 SCT/30/7、SCT/31/7 和 SCT/34/5 中所载各项提案，因为它们涉及到《里斯本协定》和《里斯本协定日内瓦文本》。代表团认为，委员会今后的工作应该聚焦于对地理标志和 DNS 或互联网名称问题进行实质性讨论。

90. 匈牙利代表团提到捷克共和国、法国、德国、匈牙利、意大利、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、西班牙和瑞士代表团的联合提案，忆及该提案已在 SCT 第三十一届会议期间作过详细介绍。重申了该联合提案是基于地理标志用户当前实际需要的立场，代表团指出，该联合提案得到了 SCT 成员国的广泛支持。因此，为了就这一问题启动实质性讨论，代表团希望采用非正式讨论的形式。

91. 法国代表团提到 2015 年大会关于地理标志问题的决定，说后者不应作为重新审查委员会先前会议已经开展的所有研究的借口。相反，代表团认为该决定应被视为审查迄今为止尚未涉及的很多问题的机会，例如，互联网上的地理标志保护、域名问题以及使用其他类型知识产权的相关性，比如说，用于保护地理标志的集体商标和证明商标。

92. 葡萄牙代表团说，考虑到 2015 年大会做出的决定，它赞同其他代表团的意见，即认为赋予 SCT 的任务必须在 SCT 当前任务授权范围内执行，即对不同地理标志保护体系进行审查。因此，正如文件 SCT/30/7 和 SCT/31/7 中所提到的，不能涉及对里斯本体系的任何修订，也不能基于与《里斯本协定》或《里斯本协定日内瓦文本》有关的任何文件。在这方面，代表团认为有些问题需要委员会额外关注，并且威胁到全世界的地理标志保护，比如，地理标志和国名在 DNS 中的保护或地理标志在互联网上的保护等问题。代表团认为，这些问题值得 SCT 进一步讨论，以便在不久的将来找到共同且适当的解决方案。最后，考虑到法国代表团在文件 SCT/34/6 中提出的一些专题极其重要，代表团表示，它支持关于地理标志与集体商标和证明商标之间关系以及在商标中使用地名问题将是 SCT 今后工作基础的想法。

93. 中国代表团忆及 SCT 前几届会议就地理标志问题进行的各种讨论，感谢捷克共和国、法国、德国、匈牙利、意大利、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、西班牙和瑞士代表团提出文件 SCT/31/8

Rev. 4 所载联合提案，并感谢美利坚合众国代表团提出文件 SCT/30/7 和 SCT/31/7 所载提案。代表团忆及 2015 年大会已指导 SCT 在其当前任务授权范围内对不同地理标志保护体系进行审查并涵盖所有方面，表示希望采取进一步措施，以落实这项决定以及讨论与正在审议的这项议程有关的所有提案。

94. 牙买加代表团表示，它支持文件 SCT/31/8 Rev. 5 中所载联合提案，它认为该提案是今后工作的很好基础。代表团说，它期待开展非正式磋商，以作为推进正在审议的这项议程的一种可能办法。

95. 智利代表团强调了在 SCT 内部讨论地理标志问题的重要性和相关性，它说，必须履行大会赋予的任务授权，即在当前任务授权范围内对不同地理标志保护体系进行审查并涵盖所有方面。与此同时，代表团还说，它愿意讨论地理标志与 DNS 的相互作用问题，因为它认为对各种提案的讨论应该具有包容性，并且应该反映所有人的关切。代表团最后表示，它支持在制定一份平衡的地理标志问题工作计划的基础上可能为讨论带来任何概念增值作用的倡议。

96. 西班牙代表团谈到文件 SCT/31/8 Rev. 5，忆及该提案希望实现的重要目标是将目前仅限于商标权利的 WIPO UDRP 可能扩大到国名和地理标志方面。代表团支持法国代表团在文件 SCT/34/6 中提出的提案，该提案旨在对国家体系中的地理标志保护以及互联网和 DNS 中地理标志保护情况进行审查。代表团最后强调了在这些问题上收集信息的重要性，以便可以在尽可能广泛的领域内考虑地理标志保护问题。

97. 罗马尼亚代表团谈到文件 SCT/31/8 Rev. 5 所载关于在 DNS 中保护国名和地理标志问题的提案，同样认为开展一项关于地理标志和 DNS 问题的调查将是与 SCT 工作相一致的一项重要活动，可能对 WIPO 成员国和用户都有利。代表团表示，它支持编拟文件 SCT/31/8 Rev. 5 中建议的研究报告，并请求将它加入该提案的共同提案人名单。

98. 瑞士代表团忆及其已在 SCT 前两届会议上表达过的关于文件 SCT/31/8 Rev. 5 中所载提案的立场，代表团是该提案的共同提案人。代表团重申，该提案的实质应被纳入 SCT 关于地理标志的工作计划。代表团最后指出，为了在这一问题上取得进展，需要展开非正式讨论。

99. 意大利代表团对法国代表团提出的提案表示支持，赞赏有关就 DNS 内保护地理标志问题开展一项研究的提案。代表团赞同提案中表达的关切，承认它有兴趣调查地理标志与 DNS 之间的联系。

100. 巴西代表团指出，巴西极其重视对所审议专题的讨论，因为地理标志为生产者产生价值，特别是在农业部门。指出巴西正在对建立地理标志保护体系进行投入，代表团表示，它对在大会赋予的任务授权范围内就一项关于地理标志的平衡工作计划问题开展建设性对话持开放态度。

101. 俄罗斯联邦代表团重申，它完全支持在大会赋予的任务授权范围内就有关保护地理标志的不同国家体系的问题开展一项调查。在这方面，代表团提议将文件 SCT/6/3 和 SCT/8/5 中所载信息作为开展这项研究的基础，并以提供与通过集体商标和认定商标保护地理标志以及与互联网上保护地理标志相关的新数据的方式对研究予以补充。

102. 主席指出，尽管已经发言的所有代表团均已对今后的工作表示支持，但其中一些代表团的支持显然仅限于在某个具体提案的基础之上开展这一工作。主席宣布会议暂停，并请各集团协调员及有兴趣的成员举行非正式磋商。

[会议暂停]

103. 主席向委员会通报了非正式磋商的结果。

104. 经过讨论，主席总结说：

- (a) 在 SCT 第三十七届会议上，将举行一次信息会议，分两部分进行，分别涉及：
 - (i) 不同国家和地区地理标志保护制度的特点、经验和做法，以及
 - (ii) 在互联网上保护地理标志，在域名系统中保护地理标志和国名；
- (b) 信息会议后将进一步讨论旨在支持大会任务规定的工作计划；并且
- (c) 关于本项议题的所有提案均将保留在议程上。

议程第 7 项：通过主席总结

105. 在回答美利坚合众国代表团提出的一个问题时，主席证实暂定主席总结（文件 SCT/36/5 Prov.）第 15 段第二个缩进部分的措辞已经足够有弹性，能够体现下届会议就美国代表团在非正式磋商期间所提调查展开的讨论。

106. SCT 批准了文件 SCT/36/5 中所载的主席总结。

议程第 8 项：会议闭幕

107. 主席于 2016 年 10 月 19 日宣布会议闭幕。

[后接附件]



SCT/36/5
原文：英文
日期：2016年10月19日

商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会

第三十六届会议

2016年10月17日至19日，日内瓦

主席总结

经委员会通过

议程第1项：会议开幕

1. 世界知识产权组织（WIPO）总干事弗朗西斯·高锐先生宣布商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会（SCT）第三十六届会议开幕，并对与会者表示欢迎。
2. 大卫·穆尔斯先生（WIPO）担任 SCT 的秘书。

议程第2项：通过议程

3. SCT 通过了议程草案（文件 SCT/36/1 Prov.）。

议程第3项：通过第三十五届会议报告草案

4. SCT 通过了第三十五届会议报告草案（文件 SCT/35/8 Prov.）。

议程第4项：工业品外观设计

外观设计法条约（DLT）

5. 主席回顾说：“[2016年]WIPO大会决定，在2017年10月的下届会议上，将继续审议召开外观设计法条约外交会议，以期在2018年上半年结束时举行”，并指出关于 DLT 草案的所有发言均将记入报告。

6. 主席总结说，尽管 DLT 将保留在其议程上，但 SCT 应当遵守大会的决定。

图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体外观设计

7. SCT 审议了文件 SCT/36/2。

8. 经过讨论，主席要求秘书处：

- 请成员国对“图形用户界面（GUI）、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷”提交更多和（或）经修订的答复；
- 请经过认可的非政府组织从自己经验的角度提交评论意见和看法；
- 在经修订的文件 SCT/36/2 中对收到的所有答复、评论意见和看法进行汇编，提交给 SCT 的下届会议；并
- 编拟一份文件，对收到的答复、评论意见和看法进行分析，供 SCT 下届会议审议。

关于优先权文件数字查询服务（DAS）的信息

9. SCT 注意到文件 SCT/36/3 和秘书处关于优先权文件数字查询服务（DAS）的 PowerPoint 演示报告。

10. 主席总结说，在鼓励成员国考虑把 DAS 用于工业品外观设计和商标优先权文件交换的同时，SCT 将在今后的会议上评估这方面所取得的进展。

议程第 5 项：商 标

保护国名防止作为商标注册和使用

11. SCT 审议了文件 SCT/35/4 和 SCT/32/2。

12. 主席指出，关于文件 SCT/35/4 和文件 SCT/32/2 的所有发言均将记入报告。

13. 经过讨论，主席总结说，本项将保留在 SCT 议程上，并要求秘书处请成员国优先就趋同领域一（国名的概念）、二（视为具有描述性的，不予注册）、五（无效宣告和异议程序）和六（作为商标使用）提交评论意见和看法，包括这些原则在其管辖区内如何适用的实际例子。

域名系统中与商标有关的最新消息

14. SCT 审议了文件 SCT/36/4，并要求秘书处继续向成员国通报域名系统的未来进展。

议程第 6 项：地理标志

15. 经过讨论，主席总结说：

- (a) 在 SCT 第三十七届会议上，将举行一次信息会议，分两部分进行，分别涉及：
 - (i) 不同国家和地区地理标志保护制度的特点、经验和做法，以及
 - (ii) 在互联网上保护地理标志，在域名系统中保护地理标志和国名；
- (b) 信息会议后将进一步讨论旨在支持大会任务规定的工作计划；并且
- (c) 关于本项的所有提案均将保留在议程上。

议程第 7 项：主席总结

16. SCT 批准了本文件中所载的主席总结。

议程第 8 项：会议闭幕

17. 主席于 2016 年 10 月 19 日宣布会议闭幕。

[后接附件二]



SCT/36/INF/1
ORIGINAL: FRANCAIS/ANGLAIS
DATE: 19 OCTOBRE 2016 / OCTOBER 19, 2016

Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques

**Trente-sixième session
Genève, 17 – 19 octobre 2016**

Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications

**Thirty-Sixth Session
Geneva, October 17 to 19, 2016**

**LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF PARTICIPANTS**

*établie par le Secrétariat
prepared by the Secretariat*

I. MEMBRES/MEMBERS

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/in the alphabetical order of the names in French of the states)

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Fleurette COETZEE (Ms.), Senior Manager, Trademarks Division, Department of Trade and Industry, Companies and Intellectual Property Commission (CIPC), Pretoria
fcoetzee@cipc.co.za

Victoria DIDISHE (Ms.), Manager, Patents and Designs, Department of Trade and Industry, Companies and Intellectual Property Commission (CIPC), Pretoria
vdishe@cipc.co.za

Sabonga MPONGOSHA, Advisor, Office of the Chief State Law Advisor, Department of International Relations and Cooperation, Pretoria

Tania STEENKAMP HEFER (Ms.), Expert, Office of the Chief State Law Advisor, Department of International Relations and Cooperation, Pretoria
steenkampt@dirco.gov.za

ALGÉRIE/ALGERIA

Naima KEBOUR (Mme), examinatrice spécialiste, Département des marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de la promotion des investissements, Alger
naimakebour2000@gmail.com

Zakia BOUYAGOUB (Mme), assistante technique principale, Département des marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de la promotion des investissements, Alger
zakia.bouyagoub@gmail.com

ALLEMAGNE/GERMANY

Christiane WILD (Ms.), Senior Trademark Examiner, Trademarks and Designs Department, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Pamela WILLE (Ms.), Counsellor, Economic Division, Permanent Mission, Geneva
wi-2-io@genf.diplo.de

ARGENTINE/ARGENTINA

María Inés RODRÍGUEZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Celia POOLE (Ms.), General Manager, Trade Marks and Designs Group, IP Australia, Canberra
celia.poole@ipaustralia.gov.au

Tanya DUTHIE (Ms.), Assistant Director, International Policy and Cooperation, IP Australia, Canberra
tanya.duthie@ipaustralia.gov.au

AUTRICHE/AUSTRIA

Walter LEDERMÜLLER, Lawyer, Expert for International Trademark Affairs, Trademark Examiner, Expert, Legal Department for International Trademark Affairs, The Austrian Patent Office, Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology, Vienna
walter.ledermueller@patentamt.at

AZERBAÏDJAN/AZERBAIJAN

Ramin HAJIYEV, Head, Trademark Examination Department, State Committee for Standardization, Metrology and Patents of the Republic of Azerbaijan, Baku
hacra1000@gmail.com

BAHAMAS

Bernadette BUTLER (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva
bbutler@bahamasmission.ch

BÉLARUS/BELARUS

Andrew SHELEG, Head, Examination Division, Trademarks Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), State Committee on Science and Technologies, Minsk

BELGIQUE/BELGIUM

Sandrine PLATTEAU (Mme), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

BRÉSIL/BRAZIL

Caue OLIVEIRA FANHA, Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

CAMEROUN/CAMEROON

Boubakar LIKIBY, secrétaire permanent, Comité national de développement des technologies, Ministère de la recherche scientifique et de l'innovation (MINRESI), Yaoundé
likibyboubakar@gmail.com

Aurélien ETEKI NKONGO, premier secrétaire, Mission permanente, Genève

CANADA

Sandra NEWSOME (Ms.), Manager, Legislation and Practices, Copyright and Industrial Design Branch, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Ottawa

Georges ELEFTHERIOU, Trade Policy Officer, Intellectual Property Trade Policy Division, Global Affairs Canada, Government of Canada, Ottawa

Frédérique DELAPRÉE (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
frederique.delapree@international.gc.ca

CHILI/CHILE

Nelson CAMPOS, Asesor Legal, Departamento de Propiedad Intelectual, Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores, Santiago
ncampos@direcon.gob.cl

Marcela PAIVA (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
mpaiva@minrel.gov.cl

CHINE/CHINA

LI Zheng, Sector Chief, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing
zhangling_1@sipo.gov.cn

YAO Xin, Vice Investigator, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing
yaoxin@sipo.gov.cn

ZHANG Ling, Program Officer, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing
zhangling_1@sipo.gov.cn

POON Man Han Joyce (Ms.), Assistant Director, Intellectual Property Department, Government of the Hong Kong Special Administrative Region (SAR) of the People's Republic of China
joycepoon@ipd.gov.hk

COLOMBIE/COLOMBIA

Beatriz LONDOÑO SOTO (Sra.), Embajadora, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Juan Carlos GONZÁLEZ, Representante Permanente, Embajador, Misión permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Juan Camilo SARETZKI FORERO, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Manuel Andrés CHACÓN, Consejero, Misión permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

CONGO

Omer IBOMBO, chef, Service de la promotion de la propriété industrielle, Antenne nationale de la propriété industrielle (ANPI), Direction générale de l'industrie, Ministère du développement industriel et de la promotion du secteur privé, Brazzaville
oibombo@yahoo.fr

COSTA RICA

Cristián MENA CHINCHILLA, Director, Registro de Propiedad Industrial, Registro Nacional, Ministerio de Justicia y Paz, San José
cmena@rnp.go.cr

Marco JIMÉNEZ CARMIOLO, Junta Administrativa, Registro Nacional, Ministerio de Justicia y Paz, San José

CÔTE D'IVOIRE

Kouabran Alexis KOUAME, sous-directeur en charge des indications géographiques, Office ivoirien de la propriété intellectuelle (OIPI), Abidjan
kwabran@yahoo.fr

Kumou MANKONGA, premier secrétaire, Mission permanente, Genève

CROATIE/CROATIA

Višnja KUZMANOVIĆ (Ms.), Head, Trademarks and Industrial Designs Department, Trademarks and Industrial Designs Department, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia (SIPO), Zagreb
visnja.kuzmanovic@dziv.hr

CUBA

Madelyn RODRÍGUEZ LARA (Sra.), Primera Secretaria, Misión Permanente, Ginebra
m_rodriguez@missioncuba.ch

DANEMARK/DENMARK

Hanne Sigridur FLENSMARK (Ms.), Special Legal Advisor, Danish Patent and Trademark Office (DKPTO), Ministry of Business and Growth, Taastrup

DJIBOUTI

Djama Mahamoud ALI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

EL SALVADOR

Katia CARBALLO (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
kcarballo@minec.gov.sv

ESPAGNE/SPAIN

Paloma HERREROS RAMOS (Sra.), Jefa, Servicio de Examen de Marcas, Departamento de Signos Distintivos, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Madrid

Gerardo PEÑAS GARCÍA, Jefe, Área de Examen de Modelos, Diseños y Semiconductores, Departamento de Patentes e Información Tecnológica, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Madrid

Oriol ESCALAS NOLLA, Asesor, Misión Permanente, Ginebra

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Amy COTTON (Ms.), Senior Counsel, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia
amy.cotton@uspto.gov

David GERK, Patent Attorney-Advisor, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia
david.gerk@uspto.gov

Yasmine FULENA (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Kristine SCHLEGELMILCH (Ms.), Advisor, Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE/THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Dalila JARMOVA (Ms.), Head, Trademarks Section, Trademarks, Industrial Design and Geographical Indications Department, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopje
dalilaj@ippo.gov.mk

Defrime AMATI BEKJIROVA (Ms.), Advisor, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopje
amati.defrime@ippo.gov.mk

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Roman ZAKHAROV, Director, Trademarks Department, Russian Academy of Intellectual Property (FIPS), Moscow

Gennady IVANOV, Deputy Director, Chamber of Patent Disputes, Russian Academy of Intellectual Property (FIPS), Moscow

Elena SOROKINA (Ms.), Head of Division, Law Department, Federal Service of Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Anna ROGOLEVA (Ms.), Counsellor, Law Department, Federal Service of Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

FINLANDE/FINLAND

Reetta NURMINEN (Ms.), Legal Officer, Finnish Patent and Registration Board, Helsinki

Nina SANTAHARJU (Ms.), Legal Officer, Finnish Patent and Registration Board, Helsinki
nina.santaharju@prh.fi

FRANCE

Véronique FOUKS (Mme), chef, Service juridique, Institut national de l'origine et de la qualité, Ministère de l'agriculture, Montreuil-sous-Bois

Indira LEMONT SPIRE (Mme), conseillère juridique, Service des affaires européennes et internationales, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie
ilemontspire@inpi.fr

GABON

Edwige KOUMBY MISSAMBO (Ms.), First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

GHANA

Alexander BEN-ACQUAAH, Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Joseph OWUSU-ANSAH, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

GRÈCE/GREECE

Myrto LAMBROU MAURER (Ms.), Head, International Affairs, Industrial Property Organization (OBI), Athens

HONDURAS

Rafael Humberto ESCOBAR, Subdirector General de Propiedad Intelectual, Dirección General de Propiedad Intelectual (DIGEPIH), Tegucigalpa
rhescobar_2004@yahoo.com

HONGRIE/HUNGARY

Imre GONDA, Deputy Head, Trademark, Model and Design Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest
imre.gonda@hipo.gov.hu

INDE/INDIA

Madhurjya THAKUR, Deputy Controller, Patent and Design, Office of the Controller-General of Patents, Designs and Trademarks, Department of Industrial Policy Promotions (DIPP), Ministry of Commerce and Industry, Kolkata

Sumit SETH, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

INDONÉSIE/INDONESIA

Erry Wahyu PRASETYO, Third Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva
erry.prasetyo@mission-indonesia.org

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Mohammad MOEIN ESLAM, Legal Expert, Tehran

Reza DEHGHANI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
rezadehghani58@yahoo.com

IRLANDE/IRELAND

Mary KILLEEN (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva
mary.killeen@dfa.ie

ISRAËL/ISRAEL

Na'ama DANIEL (Ms.), Advisor, Legislation and Legal Counsel, Intellectual Property Law Department, Ministry of Justice, Jerusalem
naamada@justice.gov.il

Dan ZAFRIR, Advisor, Permanent Mission, Geneva
reporter3@geneva.mfa.gov.il

ITALIE/ITALY

Bruno MASSIMILIANO, Expert, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
massimiliano.bruno@mise.gov.it

Michele MILLE (Ms.), Expert, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
michelle.mille.ext@mise.gov.it

Matteo EVANGELISTA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
matteo.evangelista@esteri.it

Alessandro MANDANICI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
alessandro.mandanici@esteri.it

Carlo FAVARETTO, Intern, Permanent Mission, Geneva
wipostage.ginevra@esteri.it

JAMAÏQUE/JAMAICA

Marcus GOFFE, Acting Deputy Director, Legal Counsel, Jamaica Intellectual Property Office (JIPO), Kingston
marcus.goffe@jipo.gov.jm

Simara HOWELL (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JAPON/JAPAN

Hiroyuki ITO, Director, Design Registration System Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Masataka TAKENOUCI, Specialist for Trademark Planning, Trademark Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kenji SAITO, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
kenji.saito@mofa.go.jp

KENYA

Christian LANGAT, Trademark Examiner, Trademark Section, Kenya Industrial Property Institute (KIPI), Ministry of Trade and Industry, Nairobi
christianlangat@gmail.com

Peter KAMAU, Counsellor, Permanent Mission, Geneva
pmkamau2012@gmail.com

Stanley MWENDIA, Expert, Permanent Mission, Geneva

KOWEÏT/KUWAIT

Abdulaziz TAQI, Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

LETTONIE/LATVIA

Janis KARKLINS, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Liene GRIKE (Ms.), Advisor, Economic and Intellectual Property Affairs, Permanent Mission, Geneva

LIBAN/LEBANON

Wissam EL AMIL, Head, Intellectual Property Rights, Office of Intellectual Property, Department of Intellectual Property, Directorate General of Economy and Trade, Ministry of Economy and Trade, Beirut
wamil@economy.gov.lb

LITUANIE/LITHUANIA

Lina MICKIENĖ (Ms.), Deputy Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius
lina.mickiene@vpb.gov.lt

MALAISIE/MALAYSIA

Azahar ABDUL RAZAB, Senior Director, Trademark and Geographical Indication Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur
azaharazab@myiop.gov.my

MAROC/MOROCCO

Adil EL MALIKI, directeur général, Office marocain de la propriété industrielle et commerciale (OMPIC), Casablanca
adil.elmaliki@ompic.org.ma

MEXIQUE/MEXICO

Alfredo Carlos RENDÓN ALGARA, Director General Adjunto, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Karla Priscila JUÁREZ BERMÚDEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

MONACO

Gilles REALINI, premier secrétaire, Mission permanente, Genève
grealini@gouv.mc

MOZAMBIQUE

Margo Andrea BAGLEY (Ms.), Expert Advisor, Government of Mozambique (Professor of Law, University of Virginia School of Law), Charlottesville
mbagley@virginia.edu

NÉPAL/NEPAL

Madhav Prasad SUBEDI, Under Secretary, Ministry of Industry, Kathmandu

NIGÉRIA/NIGERIA

Ruth OKEDIJI (Ms.), Expert Advisor, Nigerian Copyright Commission (NCC), Federal Ministry of Information and Culture, Abuja
rokediji@umn.edu

Peter EMUZE, chargé d'affaires, a.i., Permanent Mission, Geneva

Chichi UMESI (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

NORVÈGE/NORWAY

Trine HVAMMEN-NICHOLSON (Ms.), Senior Legal Advisor, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
thv@patentstyret.no

Ingeborg Anne RÅSBERG (Ms.), Senior Legal Advisor, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
iar@patentstyret.no

OMAN

Ali ALMAMARI, Head, Industrial Property Intellectual Property Department, Ministry of Commerce and Industry, Muscat
ahsn500@yahoo.com

Mohammad ALBALOUSHI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

PANAMA

Krizia MATTHEWS, Consejero Legal, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

OUGANDA/UGANDA

George TEBAGANA, Economic Affairs Officer, Economic Affairs, Permanent Mission, Geneva
tebgeowill@yahoo.com

PHILIPPINES

Arnel TALISAYON, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
agtalisayon@gmail.com

Jayroma BAYOTAS (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva
jheng0503bayotas@gmail.com

POLOGNE/POLAND

Edyta DEMBY-SIWEK (Ms.), Director, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
edemby-siwiek@uprp.pl

Anna DACHOWSKA (Ms.), Expert, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
adachowska@uprp.pl

Wojciech PIATKOWSKI, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

PORTUGAL

João PINA DE MORAIS, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

KIM Min-Hee (Ms.), Deputy Director, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
kmhkmh@korea.kr

KIM Shin, Judge, Suwon District Court, The Judiciary, Daejeon

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Simion LEVITCHI, Head, Trademarks and Industrial Designs Department, State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova (AGEPI), Chisinau
simion.levitchi@agepi.gov.md

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Ysset ROMÁN MALDONADO (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S
REPUBLIC OF KOREA

CHOE Chi Ho, Director General, Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Invention Office of the Democratic People's Republic of Korea, Pyongyang

IM Jong Thae, Senior Examiner, Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Invention Office of the Democratic People's Republic of Korea, Pyongyang

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Raddka STUPKOVÁ (Ms.), Head, Trademarks Section, Industrial Property Office, Prague
rstupkova@upv.cz

ROUMANIE/ROMANIA

Alice Mihaela POSTĂVARU (Ms.), Head, Designs Division, Legal, Appeals, International Cooperation and European Affairs Directorate, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
postavaru.alice@osim.ro

Gratiela COSTACHE (Ms.), Legal Advisor, Legal Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
gratiela.duduta@osim.ro

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Clare HURLEY (Ms.), Head, Brands and International Trade Mark Policy, Intellectual Property Office, Newport

SAINT-SIÈGE/HOLY SEE

Carlo Maria MARENGHI, Intellectual Property and Trademark Attaché, Permanent Mission, Geneva
mission.holy-see@itu.ch

SÉNÉGAL/SENEGAL

Lamine Ka MBAYE, premier secrétaire, Mission permanente, Genève

SERBIA

Marija BOŽIĆ (Ms.), Head, International Trademark Department, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, Belgrade
mbozic@zis.gov.rs

SINGAPOUR/SINGAPORE

Mei Lin TAN (Ms.), Senior Legal Counsel, Trade Marks, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore
tan_mei_lin@ipos.gov.sg

Isabelle TAN (Ms.), Acting Director, Trade Marks, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Emil ZATKULIAK, First Secretary, Permanent Representation of the Slovak Republic to the European Union, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic, Brussels

SOUDAN/SUDAN

Azza MOHAMMED ABDALLA HASSAN (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
mission.sudan@bluewin.ch

SUÈDE/SWEDEN

Gustav MELANDER, Legal Advisor, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn
gustav.melander@prv.se

Josefin PARK (Ms.), Legal Advisor, Division for Intellectual Property and Transport Law, Ministry of Justice, Stockholm
josefin.park@gov.se

Charlotte SVENSSON (Ms.) Legal Intern, Division for Intellectual Property and Transport Law, Ministry of Justice, Stockholm
charlotte.e.svensson@regeringskansliet.se

SUISSE/SWITZERLAND

Gilles AEBISCHER, conseiller juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Nicolas GUYOT YOUN, conseiller juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Marie KRAUS (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Erik THÉVENOD-MOTTET, conseiller juridique, expert en indications géographiques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Reynald VEILLARD, conseiller, Mission permanente, Genève

TADJIKISTAN/TAJIKISTAN

Parviz MIRALIEV, Head, Department of International Registration of Trademarks, National Center for Patents and Information (NCPI), Ministry of Economic Development and Trade of the Republic of Tajikistan, Dushanbe

THAÏLANDE/THAILAND

Udomsit PATTRAVADEELUCK, Legal Officer, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Nonthaburi
udomsitp@gmail.com

TIMOR-LESTE

Natalina Maria AMARAL DA COSTA (Ms.), Chief, Department of License, Ministry of Commerce, Industry and Environment, Dili
mamarcho0408@gmail.com

João Castro PEREIRA, Employee, Manufacturing, Ministry of Commerce, Industry and Environment, Dili

TUNISIE/TUNISIA

Walid DOUDECH, Ambassador, Permanent Mission, Geneva
at.geneve@diplomatie.gov.tn

Naouali NASREDDINE, Counsellor, Permanent Mission, Geneva
n.naouali@diplomatie.gov.tn

TURQUIE/TURKEY

Osman GÖKTÜRK, Second Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

UKRAINE

Valentyna HAIDUK (Ms.), Head, Department of Rights for Indications, Ministry of Economic Development and Trade, State Intellectual Property Service, State Enterprise “Ukrainian Institute of Industrial Property” (SE UIPV), Kiyv
v.gayduk@ukrpatent.org

Iryna DEUNDIAK (Ms.), Chief Expert, Department of International Registrations, Ministry of Economic Development and Trade, State Intellectual Property Service, State Enterprise “Ukrainian Institute of Industrial Property” (SE UIPV), Kiyv
i.deundiak@ukrpatent.org

URUGUAY

Gabriela Lourdes ESPÁRRAGO CASALES (Sra.), Encargada de la División de Signos Distintivos, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minas (MIEM), Montevideo

Juan José BARBOZA, Consejero, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

VIET NAM

Quang Tuan NGUYEN, Head, Industrial Design Division, National Office of Intellectual Property (NOIP), Hanoi

YEMEN

Hussein AL-ASHWAL, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
h.alashwal@yahoo.com

UNION EUROPÉENNE*/EUROPEAN UNION*

Margreet GROENENBOOM (Ms.), Legal and Policy Affairs Officer, Directorate General for the Internal Market and Services, European Commission, Brussels

Stephan HANNE, Policy Officer, International Cooperation and Legal Affairs Department, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante

Oliver HALL-ALLEN, First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Lucas VOLMAN, Intern, Permanent Mission, Geneva

* Sur une décision du Comité permanent, les Communautés européennes ont obtenu le statut de membre sans droit de vote.

* Based on a decision of the Standing Committee, the European Communities were accorded member status without a right to vote.

II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

PALESTINE

Samer MASRI, Manager, Intellectual Property Department, Industrial Property Office, Ministry of National Economy, Nablus

Ibrahim MUSA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/ INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISATION BENELUX DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OBPI)/BENELUX ORGANISATION FOR INTELLECTUAL PROPERTY (BOIP)

Camille JANSSEN, juriste, Département des affaires juridiques, La Haye
cjanssen@boip.int

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE (OMC)/WORLD TRADE ORGANIZATION (WTO)

Wolf MEIER-EWERT, Counsellor, Geneva

UNION AFRICAINE (UA)/AFRICAN UNION (AU)

Georges Remi NAMEKONG, Senior Economist, Permanent Delegation, Geneva

IV. ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES/ INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association des industries de marque (AIM)/European Brands Association (AIM)
Hubert DOLÉAC, conseiller juridique principal en propriété intellectuelle, Vevey

Association européenne des étudiants en droit (ELSA International)/European Law Student's
Association (ELSA International)

Elif Benan YAMAN (Ms.), Head, Brussels

Bjorka DUKA (Ms.), Member, Brussels

Christina LEMKE (Ms.), Member, Brussels

Federica SIGNORETTI (Ms.), Member, Brussels

Kelly VERNY (Ms.), Member, Brussels

Association française des praticiens du droit des marques et modèles (APRAM)

Giulio MARTELLINI, Representative, Torino

g.martellini@ip-skill.it

Association internationale des juristes pour le droit de la vigne et du vin (AIDV)/International Wine Law Association (AIDV)
Matthijs GEUZE, Representative, Divonne-les-Bains
matthijs.geuze77@gmail.com

Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)/International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)
Irmak YALCINER (Ms.), Observer, Zurich

Association internationale pour les marques (INTA)/International Trademark Association (INTA)
Bruno MACHADO, Geneva Representative, Rolle
bruno.machado@bluewing.ch

Association japonaise des conseils en brevets (JPAA)/Japan Patent Attorneys Association (JPAA)
Jiro MATSUDA, Expert, Tokyo
gyoumukokusai@jpaa.or.jp
Yoshiki TOHYAMA, Expert, Tokyo
gyoumukokusai@jpaa.or.jp
Kenji TAGUCHI, Expert, Tokyo
gyoumukokusai@jpaa.or.jp

Association japonaise pour les marques (JTA)/Japan Trademark Association (JTA)
Tomohiro NAKARUMA, Chair, Designs Committee, Nagoya-shi
nakamura.t@wi.kualnet.jp; nakamura@ipworld.jp

Centre d'études internationales de la propriété intellectuelle (CEIPI)/Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI)
François CURCHOD, chargé de mission, Genolier
francois.curchod@vtxnet.ch

Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)/International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)
Toni POLSON ASHTON (Ms.), CET Group 1, Toronto
ashton@simip.com

Intellectual Property Owners Association (IPO)
Richard STOCKTON, Attorney, Chicago
rstockton@bannerwitcoff.com

MARQUES - Association des propriétaires européens de marques de commerce/
MARQUES - Association of European Trade Mark Owners
Peter GUSTAV, Member, Designs Team, Copenhagen

Organisation pour un réseau international des indications géographiques (oriGIn)/Organization for an International Geographical Indications Network (oriGIn)
Massimo VITTORI, Managing Director, Geneva

Société pour l'attribution des noms de domaine et des numéros sur Internet (ICANN)/
Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN)
Nigel HICKSON, Vice President, Europe and Middle East, Geneva
nigel.hickson@icann.org
Tarek KAMEL MAHMOUD, Senior Advisor to the President for Government and IGO Engagement, Geneva

V. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Adil EI MALIKI (Maroc/Morocco)

Vice-présidents/Vice-chairs: Imre GONDA (Hongrie/Hungary)
Alfredo Carlos RENDÓN ALGARA (Mexique/Mexico)

Secrétaire/Secretary: David MULS (OMPI/WIPO)

VI. SECRETARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD
INTELLECTUALPROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Francis GURRY, directeur général/Director General

WANG Binying (Mme/Ms.), vice-directrice générale/Deputy Director General

David MULS, directeur principal, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Senior Director, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Brian BECKHAM, chef, Section du règlement des litiges relatifs à l'Internet, Centre d'arbitrage et de médiation de l'OMPI, Secteur des brevets et de la technologie/Head, Internet Dispute Resolution Section, WIPO Arbitration and Mediation Center, Patents and Technology Sector

Martha PARRA FRIEDLI (Mme/Ms.), chef, Section du droit des marques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Head, Trademark Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Marie-Paule RIZO (Mme/Ms.), chef, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Head, Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Marina FOSCHI (Mme/Ms.), juriste, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Officer, Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Violeta GHETU (Mme/Ms.), juriste, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Officer, Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Nathalie FRIGANT (Mme/Ms.), juriste adjointe, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Assistant Legal Officer, Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Noëlle MOUTOUT (Mme/Ms.), juriste adjointe, Section du droit des marques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Assistant Legal Officer, Trademark Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector